

## EN CHEMIN ...

Depuis le Moyen-Âge, l'Homme a colonisé et modifié cette région en installant des châteaux forts sur les promontoires de grès, en défrichant et drainant les vallées tourbeuses et en créant de nombreux étangs pour la pisciculture. La construction de la ligne Maginot dans les années 30 fut le dernier grand aménagement historique. Le Pays de Bitche est aujourd'hui en déprise agricole, les vallées se reboisent et des zones humides se reconstituent naturellement.

## À VOIR

**Le Silberbrunnel (source d'argent) :** tient son nom de la montagne dont elle jaillit, le Silberberg. Une légende dit qu'un coffre contenant des pièces en argent serait caché à proximité.

**Le château de Ramstein :** construit vers la fin du XIIIe siècle pour contrôler la vallée de la Zinsel. Devenu un repère de brigands, il fut rapidement détruit lors d'une expédition punitive des troupes de l'Evêque de Strasbourg en 1335.

**Le souterrain du Ramstein :** creusé par le génie militaire dans les années 30, ce souterrain, fermé au public, est aujourd'hui consacré à la protection des chauves-souris qui viennent y hiberner.

**L'étang de Lieschbach :** site de la Réserve naturelle des rochers et tourbières du Pays de Bitche non ouvert à la baignade ou au canotage. Le vallon tourbeux situé en amont est interdit d'accès du fait de sa sensibilité au piétinement.

**Le château du Falkenstein :** château semi-troglodytique érigé au XIIe siècle. Il tiendrait son nom d'un rocher surplombant l'entrée de sa cour et ressemblant étonnamment à une tête de faucon (de Falken : faucon, et Stein : rocher).

**Le château de Waldeck :** château semble-t-il daté du XIIIe siècle. Surplombant la vallée, son donjon était un poste d'observation idéal pour contrôler la route reliant l'Alsace à l'abbaye de Sturzelbronn et au Palatinat.

**La Réserve naturelle des rochers et tourbières du Pays de Bitche :** espace protégé regroupant 26 sites naturels, dont l'étang de Lieschbach, celui de Baerenthal, la tourbière de l'étang de Hanau et le souterrain du Ramstein, entre autres, pour une surface totale de 355 ha. Elle assure depuis 1998, la conservation de milieux naturels exceptionnels pour la France. Ses tourbières, originales en Europe occidentale, sont très sensibles aux moindres perturbations écologiques dont le piétinement. Elles hébergent des espèces telles que le Droséra, petite plante carnivore, ou encore le magnifique et rarissime Calla des marais. La réserve protège aussi d'impressionnantes falaises de grès rose. Le faucon pèlerin, oiseau très sensible au dérangement, niche sur certaines d'entre elles.

## SE BAIENER

En été, les plages de sable du plan d'eau du Ramstein à Baerenthal et de l'étang de Hanau sont des lieux idéaux pour une baignade (payant).

## N° D'URGENCE

En cas de problème, composer le 112.

## À SAVOIR À NOTER

## ÉCO-MOBILITÉ

- Ligne TER Bitche - Niederbronn - Haguenau (car)
- Transport interurbain de la Moselle : [www.tim57.com](http://www.tim57.com)
- Itinéraires en Alsace : [www.vialsace.eu](http://www.vialsace.eu)



## INFORMATIONS

## Office de Tourisme du Pays de Bitche

Tél. 0033 (0)3 87 06 16 16  
[contact@tourisme-paysdebitche.fr](mailto:contact@tourisme-paysdebitche.fr)  
[www.tourisme-paysdebitche.fr](http://www.tourisme-paysdebitche.fr)

## Antenne de Baerenthal-Philippsbourg

Tél. 0033 (0)3 87 06 50 26  
[infobaerenthal@tourisme-paysdebitche.fr](mailto:infobaerenthal@tourisme-paysdebitche.fr)

Et sur [www.parc-vosges-nord.fr](http://www.parc-vosges-nord.fr) !

## Parc naturel régional des Vosges du Nord

Maison du Parc / Château - BP 24  
 67290 LA PETITE PIERRE  
 Tél : 0033 (0)3 88 01 49 59  
[contact@parc-vosges-nord.fr](mailto:contact@parc-vosges-nord.fr)

Crédit photos : ©T. Bichler/Best of Wandern, SYCOPARC  
 Source carte : BDitirando©SYCOPARC, BDOCS-CIGAL, SRTM  
 Conception : Virginie LIMACHER/vilim.fr  
 Imprimé en mars 2013 par Scheuer Drulingen

Avec le soutien financier de :



**RANDONNEZ ...  
 DÉCOUVREZ !**

Entre **LES CHÂTEAUX FORTS**  
 et **LES ÉTANGS DU PAYS DE BITCHE**

3 circuits



à pied



## CIRCUIT 1

Durée approximative **2h15** Dénivelé **180 m**  
Distance **7 km** Difficulté **facile**

Départ **parking situé rue Principale à Baerenthal**  
GPS **48.9764, 7.5169**  
Carte **IGN Top 25 : 3714 ET et 3713 ET**

Du parking, remonter la rue Principale sur la gauche puis tourner à droite dans la rue du Ramstein. À hauteur de la digue du plan d'eau, tourner à gauche et remonter l'allée . Contourner ensuite l'**étang de Baerenthal** par la droite en passant par le lieu-dit **Rosselhof**. Au lieu-dit **Fischerhof**, monter sur la droite après le petit étang de pêche.

En haut de la montée, emprunter le sentier qui monte à droite  et débouche sur un large chemin forestier. Tourner à gauche pour le remonter. Au croisement, bifurquer à droite pour rejoindre le **Silberbrunnel** . Poursuivre jusqu'au **col du Petit Dunkelthal**. L'Ersenfelsen (rocher remarquable) peut être aperçu au loin depuis le haut du rocher.

Continuer en direction des **ruines du Ramstein** . L'accès au château se fait par les escaliers situés le long des parois rocheuses. Superbe panorama depuis la plateforme ! Descendre ensuite à Baerenthal en passant devant le **souterrain du Ramstein**. Arrivé au village, descendre la rue du Ramstein et tourner à gauche dans la rue Principale pour rejoindre le parking.



Ruines du Ramstein

Photo couverture : étang de Hanau et donjon de la ruine du Waldeck

## À NOTER ...

**Possibilité de combiner les circuits 1 et 2 à hauteur du col du Petit Dunkelthal :**

Durée **5h** Dénivelé environ **460 m**  
Distance **17 km** Difficulté **moyenne/difficile**



Les signes de balisage ont été reproduits avec l'autorisation du Club Vosgien.

**Le sentier de découverte de la tourbière de l'étang de Hanau :**

14 panneaux d'interprétation permettent de découvrir le long processus d'évolution d'une tourbière ainsi que sa faune et sa flore originales que l'on peut observer en empruntant le passage sur pilotis.

Face à l'étang, prendre à gauche et suivre  jusqu'au départ du sentier.

Durée approximative **45 min. à 1h**  
Distance **1 km**

**IDÉE DE PROMENADE !**

## CIRCUIT 2

Durée approximative **3h** Dénivelé **280 m**  
Distance **10 km** Difficulté **moyenne**

Départ **digue de l'étang de Hanau**  
GPS **49.0081, 7.5364**  
Carte **IGN Top 25 : 3713 ET**

Se rendre à l'**étang de Lieschbach** . Le contourner puis monter aux **ruines du Falkenstein**. Retourner sur ses pas, et continuer en direction de la Maison Forestière du Schlossberg .

Traverser prudemment la D 662 et emprunter le Chemin du Hoellenderthal . Après l'ancienne voie ferrée reliant Niederbronn-les-Bains à Bitche, monter au **col du Grand Dunkelthal** puis rejoindre celui du **Petit Dunkelthal**.

De là, possibilité de se rendre aux **ruines du Ramstein** . Revenir ensuite sur ses pas et poursuivre en direction de l'étang de Hanau .

Étang de Lieschbach



## CIRCUIT 3

Durée approximative **2h** Dénivelé **120 m**  
Distance **6,5 km** Difficulté **facile**

Départ **digue de l'étang de Hanau**  
GPS **49.0081, 7.5364**  
Carte **IGN Top 25 : 3713 ET**  
Balisage 

Traverser la forêt de la tourbière puis la prairie pour rejoindre le **hameau de Waldeck** (à l'origine une métairie construite en contrebas du château de Waldeck). Au col, possibilité de se rendre aux **ruines du Waldeck**. Continuer ensuite jusqu'à l'impressionnante barre rocheuse de l'**Ersenfelsen** et son arche. A son extrémité, descendre sur la droite en direction de l'étang de Hanau.